

Subscription.  
En la capital. 400 pías. trimestre  
fuera de la capital. 500 id. id.  
Extremadura en oro. 10 id. semestre  
id. un año en oro. 20 id. id.  
Extranjero. 700 id. trimestre  
Todo pago se anticipa por adelantado.  
Redacción y Administración, calle del Progreso, 4, 2.º y 1.º

# LA LUCHA

Anuncios.  
En la 1.ª página una peseta la línea.—En la 2.ª 75 céntimos.—En la 3.ª 50 id.—En la 4.ª 25 y a los suscriptores 12 céntimos.—Anuncios mortuorios en la 4.ª página, desde cinco pesetas 50 céntimos, en adelante.—Comunicados y remitidos del 1.º a 5 pesetas la línea a juicio de la Administración.  
Insértese o no, no se devuelve el original.  
Corresponsal en París para anuncios y reclamos, A. LORETTE, 61, Rue Caumartin.

Director-Propietario, D. Joaquín Ruiz Blanch.

AÑO XX.

Se publica todos los días excepto los siguientes a festivos.

GERONA, martes 23 Diciembre de 1890

NÚMEROS SUELTOS

25 céntimos

N.º 4.271.

## El asesinato de Gouffé.

ABRESE LA SESIÓN.

París 18, 4 25 t.—Poco antes de abrirse la sesión se presentaron los acusados, acompañados de guardias, como en los días anteriores. Gabriela estaba completamente restablecida.

Abierta en seguida la sesión, continúa el desfile de testigos de cargo y comparece en primer término Lanterbach, el comerciante que vendió el baul-mundo a Eyraud.

Presidente.—¿Recordais bien las señas personales del acusado?

—Perfectamente.

—¿Podríais explicar la razón de que teníais presente un incidente de los que todos los días se reproducen en un establecimiento?

—Sí señor. Como leo periódicos, cuando comenzaron a publicar noticias acerca del descubrimiento del cadáver de Millery, me fijé en la particularidad de que hubiese sido ocultado en un baúl.

Entre los testigos citados para deponer acerca de la conducta moral de Eyraud, se advirtió una unanimidad singular: para calificarlo de pésima, y varios le han calificado de bebedor, mujeriego, estafador y de carácter irascible y violento.

Uno afirmó que profanó un cadáver en compañía de una criada.

El presidente.—Nada de historias macabras; id a ocupar vuestro asiento.

Gabriela esplotada por Eyraud.

Uno de los testigos de cargo que han despertado mayor interés en el auditorio, ha sido Mlle. Lallemand, citada frecuentemente en los relatos de los periódicos.

Presidente.—¿Conociáis a Gabriela Bompard antes de ahora?

—Ya lo creo.

—¿Hace mucho tiempo?

—Hace bastante, pero no puedo precisar cuánto.

—¿La habéis tratado como amiga y compañera?

—Sí señor.

—¿Es cierto que la oísteis hablar de un viejo rico, a quien se proponía desplumar?

—Una noche me dijo que había tratado relaciones con un marqués viejo, y que éste la había ofrecido instalarla en una casa lujosa y sostenerla sin reparar en gastos, porque él deseaba que brillase como una mujer de moda. Luego dijo que el marqués tenía mucho dinero y que ella se comprometía a enloquecerle.

—¿Estaba Eyraud presente en ese momento?

—Estaba.

—¿Y no intervino en la conversación?

—Dijo: Pues, hija mía, acepta las proposiciones del marqués y los dos iremos ganando.

El presidente.—¿Oís, Eyraud? No se os calumniaba al decir que esplotabais a Gabriela.

—Eso es una infamia; al verme perdido, esa mujer, que me aborrece, me insulta y me escarnece.

—Mas, ¿no se hallan en ese caso todos los testigos que han hecho deposiciones en contra de vos?

Gabriela hipnotizada.

Un testigo declaró que Gabriela había sido hipnotizada para entretener el tiempo, y aún cuando no se trataba de demostrar en aquel momento si la Bompard es sugeto hipnotizable o no, el presidente no dejó pasar la indicación inadvertida.

—Gabriela—dijo—¿es verdad que simulabais el sueño durante las llamadas experiencias hipnóticas, según declarasteis en la instrucción del sumario?

—No del todo. El testigo me hacía adormecer por medio de una mujer.

—¿No os ordenaba también Eyraud que os durmierais?

—No sé.

—Dejad ese tonillo de indiferencia. Bien

sabemos que estais despierta y sois avisada cuando queréis.

Gabriela (sentándose).—¡Dios mío, qué sueño!

Otros testigos que declaran haber visto hipnotizar a Gabriela, afirman que nunca vieron a Eyraud ejerciendo funciones de hipnotizador.

La estrangulación y los médicos.

Después de comparecer varios testigos de descargo, citados a instancia de la defensa y cuyas declaraciones carecen de interés, se presenta a declarar el Dr. Lacassagne, que ejerce la medicina en Lyon, y la espectación es extraordinaria en la sala, porque de su información depende tal vez la vida de la Bompard.

Por invitación del presidente, el doctor que hizo la autopsia del cadáver encontrado en Millery, explica como logró identificarle, y manifiesta que advirtió en el cuello dos fracturas simétricas del cartilago tiroideos.

Presidente.—Lo que afirmáis puede tener grandísima importancia para el proceso.

—Lo sé y declaro que las fracturas fueron causadas, a mi parecer, por la presión simultánea de los pulgares del asesino.

—Vuestras afirmaciones son graves.

—No afirmo; es imposible abrigar una certeza absoluta; hablo hipotéticamente. Reconozco también que pudo ejecutarse la estrangulación con una cuerda.

Presidente.—Tomad el cordón. ¿Puede haber sido producida la estrangulación con él?

—Es posible; más yo me inclino a creer que se efectuó con las manos.

Maitre Henri Robert, defensor de Gabriela, y cuya palidez denunciaba la emoción con que escuchó las declaraciones del médico, preguntó:

—¿Afirma el testigo la posibilidad de ejecutar la estrangulación con las manos?

—La afirmo.

El fiscal.—¿No se hubiera obtenido el mismo efecto tirando de la cuerda, no en sentido perpendicular, sino horizontalmente, de adelante hacia atrás?

—Entonces sería más verosímil el empleo de la cuerda.

El fiscal insistió en admitir la hipótesis de la suspensión.

Surge un animado incidente entre el defensor de Gabriela y el fiscal.

El primero sostiene que Gouffé murió estrangulado por las manos de Eyraud y el segundo persiste en afirmar que se empleó la cuerda.

Eyraud.—Eso es lo cierto.

Presidente.—No es necesaria vuestra intervención en ese caso.

Eyraud.—Necesito hacer constar que no estrangulé a Gouffé con las manos.

Gabriela.—Es mucho descaro ese.

Presidente.—Esponed algunos detalles que justifiquen vuestro aserto.

—No los recuerdo.

—En ese caso guardad compostura.

Maitre Robert.—Nada tiene de extraño que mi defendida no recuerde la escena de la muerte. Es una mujer nerviosísima e impresionable y la turbación fué causa de que todo pasara para ella inadvertido.

Presidente.—¿Puede un hombre solo y con sus esfuerzos personales únicamente meter en un saco un cadáver del peso del de Gouffé?

por la cabeza, pues de esta circunstancia puede depender en gran parte el más exacto conocimiento del modo como se llevó a cabo el delito y de la respectiva participación de los coautores.

Presidente.—Conviengo en la importancia que tiene lo que se pide y espero que los médicos en sus declaraciones esclarecerán este punto suficientemente, para que no quede lugar a duda alguna.

Interrogada una de las hijas de Gouffé, desmiente que hayan profanado el cadáver de su padre.

Una testigo escabrosa.

Presidente, dirigiéndose a una mujer traída como testigo de descargo.—¿Qué oficio tenéis?

—Ninguno.

—¿Yamos, si, ocupaciones de la casa?

—Sí señor.

—¿Pero de qué vivís?

—De lo que me producen mis rentas.

—¿Vuestras rentas! ¿Acaso tenéis propiedades?

—No señor; poseo renta pública.

—¿Y tan pública como debéis ser, porque de los antecedentes que aquí constan, resultan que os dedicáis a la explotación de una industria en la que hacéis oficios de tercera. Decidme, ¿que relaciones habéis tenido con los acusados?

—He conocido—contesta algo turbada—la Bompard... y a Eyraud... pues... por razón de la industria a que se ha referido el señor presidente.

La testigo explica en breves palabras que conoció a Gabriela en un tiempo en que la galanteaba un hombre grosero llamado Langage; que Gabriela se distinguió siempre por la ligereza de su carácter y por sus modales demasiado libres; que tanto por esto como por las groserías del galán, quedaron rotas las íntimas relaciones que mediaban entre Langage y la Bompard.

¿De cabeza?

Preséntase a declarar el médico Mr. Bernard, que también hizo en Lyon la autopsia del cadáver de Gouffé.

Presidente.—Encarezco a Mr. Bernard la conveniencia de que precise con la mayor claridad cuanto le conste respecto a la manera como fué estrangulada y como fué depositada en el saco la víctima.

—Después de haber hecho un concienzudo examen del cadáver, puedo afirmar que la estrangulación de Gouffé se realizó con las manos y sin emplear cuerda ni otro objeto alguno.

Debo añadir además, que el cadáver fué metido en el saco, de cabeza, pues yo lo he visto en el fondo de aquél.

Eyraud levántase precipitadamente, agita los brazos y esclama a voz en grito:

—¡La cabeza del cadáver estaba a la entrada del saco!

—Eso no es cierto—replicó Mr. Bernard—porque yo lo he visto y no puedo haberme equivocado. Lo que sí es verdad es que antes de que yo llegase al punto en que se hallaba el cadáver, manos extrañas anduvieron en él; pero afirmo rotundamente que la cabeza estaba en el fondo del saco.

Presidente.—El ugiér se servirá enseñar a los señores jurados el saco en que apareció la víctima.

El ugiér coge el saco y lo aproxima a los señores del tribunal, levantándolo a la altura de la cara.

Presidente.—Suplicoos que no lo acerqueis demasiado, porque su olor... (Risas).

El ugiér retira el saco.

¿De pie?

Comparece el testigo Coffy, peón caminero de servicio en la trinchera del ferrocarril de Millery, que fué quien halló el saco con el cadáver.

—Presidente.—Ruego al testigo explicar detenidamente lo que hizo cuando ha-

lló el saco en la trinchera.

—Señor, yo vi el saco, que hacía un bulto grande, y me dispuse a averiguar lo que contenía, para lo cual lo abrí.

—¿Con qué lo habéis abierto?

—Con un cuchillo.

—¿Por dónde lo introdujisteis?

—Por el lugar en que se hallaba cosido.

—Es decir, ¿por la abertura del saco?

—Sí señor, por la abertura.

—¿Y os habéis cerciorado bien de que tenía una sola abertura?

—Claro está que sí, y la mejor prueba es ver el saco, que tendrá todavía en su única abertura las señas de mi cuchillo.

—En cuanto lo rasgásteis, ¿qué habéis visto?

—La cabeza del cadáver, que se hallaba pegada a la abertura.

—¿Estáis seguro de haber visto primeramente la cabeza?

—Segurísimo, señor presidente.

El presidente vuelve a encargar a los ugiérs que exhiban el saco.

Haciendo así, y el público más próximo a los estrados da muestras de repugnancia por lo insostenible del olor que el saco despidió.

Presidente, dirigiéndose a Coffy.—¿Reconocéis ser ese el saco que habéis rasgado con vuestro cuchillo?

—Efectivamente, este es.

Coffy toca con sus manos el mauseabundo saco y el presidente, como reconviniéndole, grita:

—¡Llévaois eso!

Los ugiérs retiran el saco y el presidente, dirigiéndose al testigo, vuelve a gritar:

—¡Andad a lavaros las manos!

El público celebra con una sonora carcajada esta higiénica orden.

Informes facultativos.

Comparece el Dr. Decoux, y después de algunas consideraciones para fundamentar su dictamen, declara que el crimen debió de haberse cometido conforme ha declarado Eyraud.

Declara el Dr. Brouardel, cuyo informe es muy analítico y extenso.

Dice que en Gabriela Bompard no aparecen síntomas de enajenación mental; que fué púber a los ocho años; que no se desarrolló su estatura hasta los diez y siete, pero en cambio estuvo muy obesa para adelgazar luego; que esta irregularidad es característica en los individuos que no llegan jamás a su completo desarrollo; que acaso esa circunstancia mantiene a la Bompard en esa especie de estado infantil que en ella se observa.

En cambio no se descubren en ella las notas características del determinismo de la escuela italiana.

Añade que es notable la falta absoluta de desarrollo en el seno y en las caderas, circunstancia por la cual podría pasar perfectamente por un muchacho; que carece en absoluto de sentido moral; que es muy viciosa; forja historias falsas de verosimilitud, pero es inteligente; que ha redactado en la prisión unas memorias notables, en las que sabe eludir los temas que puedan comprometerla; que su memoria es grande, emplea las palabras del idioma francés con perfecta propiedad; que se advierte en ella un estado histérico, pero poco acentuado; que padece una ligera hiperestesia de la piel, y rara vez se observan en ella crisis nerviosas como la de ayer tarde.

Que nada de eso provoca alteraciones cerebrales; ni perturba sus facultades intelectuales; ni atenúa su responsabilidad moral.

Que ha hecho con ella experimentos de hipnotismo, logrando provocar el sueño hipnótico, durante el cual ha observado que su conciencia es perfecta, aunque su moralidad permanece dormida como si



fuera ciega y sorda, lo cual no es obstáculo para que se dé cuenta de las consecuencias de los actos.

El defensor de Gabriela dice:

—El doctor ha dicho que las crisis de mi patrocinada podían acabar trágicamente.

—Distingamos—replica Mr. Brouardel;—me refería a alucinaciones como la de ayer cuando gritaba: «¡Miguel, no me mates! ¡Atrás, atrás!» Pero lo que sufre la mujer que padece pequeña histeria se diferencia de lo que padece la víctima de la gran histeria, como se diferencia la bronquitis benigna de la neumonía mortal.

Además, desconfiemos de los sujetos hipnóticos en ciertos casos.

Finalmente, aun la gran histeria no modifica la responsabilidad; la conciencia persiste siempre, y no creo que pueda cometerse un crimen en tales condiciones.

La responsabilidad de Gabriela es absoluta.

Comparece el médico Mr. Sartrest y declara haber sugerido a Gabriela que abandonase su depravada vida; sin embargo, la Bompard no la abandonó.

Dice que después la ha observado durante largo tiempo, y al terminar el discurso reconoce en Gabriela responsabilidad relativa, pero no cree que pueda ser impulsada a cometer un crimen por influencia hipnótica, no obstante lo cual, entiende que a continuación de dormirla puede ser sugestionada.

El doctor Brouardel hace observaciones a su compañero, diciéndole:

—Sin embargo, habéis trabajado para encaminarla a la virtud y no lo habéis conseguido.

—Trabajé, replica Sartrest, durante poco tiempo, y otra persona que influía más que yo en el ánimo de Gabriela anulaba mis esfuerzos, dándole consejos de perversión.

—Así, pues, obedeció a la sugestión hipnótica más agradable.

—La verdad es—interrumpe el defensor—que Gabriela es por su naturaleza muy apacible y tímida.

—Exactísimo—contesta Sartrest;—y tanto, que me sorprendió el que tuviera intervención en un crimen. (Risas).

Preséntase en estrados el doctor Boisin, y para no declarar invoca el secreto profesional como médico del Depósito.

Mr. Robert, defensor de Gabriela, protesta.

El fiscal interviene, exclamando:

—No comprendo esa protesta.

—Estoy en mi derecho protestando.

—Os recomiendo—replica el fiscal—que agradezcáis la reserva del doctor Boisin, porque sería fácil que descubriese nuevas supercherías de Gabriela.

Un alboroto.

—Insisto en formular mi protesta.

—Ruego al defensor—dice el presidente—que se abstenga de provocar incidentes.

—Es que...

—¡Guarde silencio el letrado!

—¡Señor presidente!

El auditorio grita, no permitiendo oír las frases de la defensa.

—¡Guardias!—grita el presidente—despejad la sala.

El tribunal se retira de los estrados; los guardias espulsan a los desgraciados que estaban de pie en el fondo del recinto y que habían guardado silencio.

El público, doblemente favorecido por tener asiento y merecer el respeto de los ugières, no obstante su gritería, se mantuvo en sus asientos, comentando en voz alta el incidente.

Final.

Restablecido el orden en la sala, volvió a actuar el tribunal, reanudando la sesión.

Comparece Mr. Liegois y anuncia que necesita estar hablando dos horas y media, es decir, que pretende continuar ante el Jurado la guerra entre las escenas de Nancy y la Salpetrière, guerra científicamente interesante, pero inútil para el proceso.

El presidente ha estado prudentísimo y ha levantado la sesión a las cinco y media de la tarde.

## Noticias locales y generales

Se nos figura que a *La Evolución* de Figueras le venden gato por liebre con mucha frecuencia. Eso es que el señor Mataró ha considerado siempre perdido para el Gobierno el distrito de Figueras y que así lo manifestó en Madrid en Julio último, es una verdadera *papa* que nadie ha oído ni podido oír al señor Mataró por lo mismo que ni lo ha dicho ni lo ha imaginado, y nosotros somos de ello testigos, porque en alguna ocasión hemos querido sondear el parecer del Gobernador preguntando en el sentido que *La Evolución* indica, y siempre hemos oído al señor Mataró afirmar lo contrario, y cuidado que con nosotros no podía ni puede el señor Mataró tener motivos para ser reservado, porque sabe que nosotros somos completamente imparciales y no tenemos interés político marcado por ningún candidato de los que van a luchar en aquel distrito.

Creámos el compañero y no se deje sorprender, porque en estos tiempos de elecciones, las invenciones son frecuentes.

—La noche buena se celebrará en nuestra Santa Iglesia Catedral la llamada *misa del gallo*, si bien no será S. E. I. el celebrante, pues la avanzada edad y los achaques impiden al dignísimo señor Obispo el poder celebrar a dicha hora la efeméride más importante del cristianismo.

—Leímos hace pocos días, que un Médico cubano había descubierto la curación de la fiebre amarilla por medio del enfriamiento de las habitaciones en donde están los enfermos, y aunque no dimos mucho crédito a la noticia, tomamos nota y lo consignamos en estas columnas como noticia sin interés. Pero por lo que dice *El Español* de la Habana, la cosa tiene verdadera importancia y no queremos dejar pasar la ocasión para llamar sobre ella la atención del lector. Dice dicho periódico:

El sistema inventado por el doctor García, en Santiago de Cuba, para curar la fiebre amarilla, está dando resultados admirables, según vemos en nuestros colegas de aquella ciudad. Hasta ahora se han salvado todos cuantos se han sometido al procedimiento del referido facultativo, procedimiento que, como es sabido, consiste en el enfriamiento de la habitación ocupada por el enfermo. Entre los curados se cuentan dos casos muy graves en los cuales se había presentado ya la borra.

En vista de esto, nuestro colega *La Bandera Española* ha abierto una suscripción, que ha encabezado el señor Obregon, gobernador civil de la provincia, con el objeto de adquirir nuevas Cámaras frigoríficas, suscripción que el primer día llegó a 302 pesetas oro.

El precio de las Cámaras frigoríficas no pasa, según parece, de 80 pesos. Tendremos a nuestros lectores al corriente de cuanto se relacione con este importantísimo asunto.

—De nuevo estamos en plenos temporales de aguas y vientos, y no démos de barro, porque ese es el medio en que aquí vivimos gracias a la paternidad de nuestro Alcalde y al buen celo de la Comisión respectiva del Municipio.

Y no les lo peor esto, si no, que Nohersóom, que tiene anunciado cuanto ocurre, nos augura debiles raciones de aguas, aires, nieves y desdichas para los últimos de mes, de modo que bien podríamos darnos con un canto en los pechos si solo tuviéramos que pasar por lo que estamos pasando.

—Por supuesto, que los que padecen de alguna afección crónica, están divertidos, sobre todo los reumáticos que no hay por donde cojerlos a fuerza de estar convertidos en verdaderos barómetros de hueso.

—Leemos: le no aditas arodo ni sup ot

Quebec 18.—El tren expreso de Halifax, que se dirigía a Montreal, se cayó del puente Silevis, en frente de Quebec, sumergiéndose por completo. El número de los muertos en este siniestro asciende a 40 y a 100 el de los heridos.

La consternación por esta catástrofe es indescribible.

¡Cuanta desdicha!

—Apesar de lo desapacible del tiempo, el mercado de Santo Tomás se vio bastante concurrido, tanto por vendedores como por compradores. Los *negocios* no fueron pocos, pues si bien la oferta de vitualla no fué escasa, tampoco faltó la demanda, dando ello lugar a que se vendieran a buen precio capones, pavos y pava, no diciendo nada de gallos y gallinas, porque esos siempre tienen el primer puesto en el escalafón de las transacciones.

—Ha nevado copiosamente en la alta montaña y no poco hacia el llano, pues estos días se veían cubiertas de nieve las montañas cercanas.

—Hace unos días, falleció en el Santuario de Nuestra Señora del Camp, en Garriguella, el Abad *in partibus* de Majella don Aureliano Mezuret.

También ha fallecido en Figueras doña Ignacia Sala y Palmérola. R. N. I. P.

—De *El Semanario de Figueras*:

Según *El Heraldo* de Madrid, hay en España 14.692 escuelas y 342.694 tabernas, esto explica porque al siglo presente del liberalismo se le llama el *siglo de las luces*. Cuidado si saldrán alumbrados de esas 342.694 tabernas al cabo del año!

Vamos compañero, no hay que echarse la de sentimental, que en tiempos pasados la estadística era mucho más horripilante en cuanto a instrucción y tabernas se refiere. Con que no nos la echemos de sensibles para dar un palo inmerecido a la época presente, ya que en todo tiempo se cocieron habas.

—Como ocurre todos los años, el último sábado cobraron sus haberes del mes actual, las clases activas y pasivas del Estado. Por supuesto, que el mes de Enero dura luego una eternidad, lo cual quiere decir que lo que no va en lágrimas va en suspiros.

—En Alajar (Huesca) cuatro hombres penetraron hace cinco noches en el domicilio de una señora, y se llevaron en dinero y alhajas por valor de 30.000 duros.

Se ignora quienes sean los ladrones, aunque creemos no deben estar muy alejados en parentesco de la robada, porque se dan muchos casos.

—Granadilla (islas Canarias) acaba de ser teatro de un sangriento drama. Un vecino de aquel pueblo llamado Isidro Díaz, padeció en su juventud de enagenación mental, pero luego ya había contraído matrimonio, teniendo varios hijos, sin que jamás hubiera vuelto a dar señales de demencia. Pero días pasados, en un furioso y repentino arrebato acometió a su mujer, que se hallaba en vísperas de dar a luz, y le asestó una terrible puñalada con un cuchillo de cocina, atrevesándole el pulmón y el corazón y dejándola muerta en el acto, así como a la criatura próxima a nacer. Luego se hirió a sí mismo dándose otras dos puñaladas en el vientre, de cuyas consecuencias ha fallecido también.

—Tenemos varias cartas recibidas de otros tantos amigos del distrito electoral de Vilademuls, y todos están contextes en que el Manifiesto de nuestro querido amigo y correligionario señor Alvarez Mariño a los electores que aún ahora representa, ha producido el efecto que produce siempre la verdad expuesta con la llaneza y claridad con que lo ha hecho el infatigable Diputado reformista.

Los electores de ese distrito, que conocen al dedillo los muchos servicios que a fuerza de cuidados y desvelos viene presntandolos quien nada les ha pedido que no sea afecto y leal correspondencia, capitales fáciles de reunir en donde está arraigado el sentimiento del cariño y de la gratitud, no ignoran que las palabras escritas en ese documento son un pálido reflejo del comportamiento de nuestro amigo y de su Diputado, proceder siempre fundado en la constancia y en el afanoso deseo de responder a una confianza que el señor Alvarez Mariño ha agradecido y agradece, desde el momento que de nuevo se dirige a sus electores pidiéndoles le ratifiquen los poderes que le dieron durante tantos años como los viene representando.

Las noticias que tenemos son, pues, muy satisfactorias para nuestro amigo y no nos pilla de sorpresa, porque lo sorprendente fuera lo contrario tratándose de un Diputado de la hoja de servicios del señor Alvarez Mariño, los cuales han sido siempre basados en el país, defendiendo siempre la protección a sus intereses, ante cuya causa sagrada el señor Alvarez lo ha sacrificado todo sin titubear un momento.

—Eugenio Charpentier, uno de los pintores de historia más distinguidos de Francia, acaba de morir en París víctima de una pulmonía.

Si al menos se pudiera heredar lo que esos artistas saben.

—Después de una breve cuanto penosa

enfermedad, el pasado viernes falleció la esposa del conocido cafetero D. Andrés Famadas, conocido por el *Chic*, el cual queda al cuidado de cuatro hijos de corta edad.

El cadáver fué conducido a la última morada el sábado, siendo acompañado por muchos amigos de la familia. Reciba el señor Famadas nuestro pésame.

—El Magistrado de esta Audiencia cuyo traslado anunciamos antes de ayer, es el señor Palau que va a Reus y en su lugar ha sido nombrado D. Victor Folledo y Cueto.

Hemos oído decir también si en breve se recibirán otras órdenes que afectarán a la magistratura de esta provincia, pero en claro nada hemos podido averiguar; solo si que, a consecuencia de hacerse incompatible en este Juzgado nuestro respetable amigo señor Roig con motivo del próximo enlace de su simpática hija con el ilustrado abogado señor Crehuet, será trasladado el señor Roig viniendo tal vez a sustituirle un funcionario muy conocido por su entereza de carácter, integridad e ilustración, cuyo nombre no queremos indicar hoy por si acaso no tuviera confirmación el supuesto nombramiento, que nosotros nos alegraríamos mucho poder poseer la primacía del anuncio para ser los primeros en hacerlo público.

Se dice también si el Sr. Roig será trasladado con ascenso, en lo cual tendríamos una verdadera satisfacción.

—Desde el día diez y siete, reina un espantoso temporal en el Norte de los Estados Unidos.

En la isla de Vancouver, la violencia de las aguas ha arrastrado varios puentes y destruido centenares de casas.

El temporal ha causado también grandes daños en Nueva York.

Este invierno se presenta como uno de los más calamitosos que ha presenciado la generación actual.

—Podrá ser que el señor Alcalde de Llers no proceda como ha indicado *LA LUCHA*, según afirma *La Concentración* defendiendo a su correligionario; pero crea el apreciable compañero, que nuestras noticias últimas confirman las recibidas anteriormente, por lo cual en lo dicho nos ratificamos.

A nosotros nos es indiferente que los Alcaldes que abusan de su posición oficial sean o no republicanos, porque como creemos debe medirse a todos por un mismo rasero, de ahí que lo que hace o dicen que hace el Alcalde de Llers, es tan ilegal y abusivo como si lo hiciera el más monárquico de la tierra, porque si la ley es una, todos deben obrar de una misma manera.

Al menos esta es nuestra opinión.

—Los anarquistas a quienes se concedió un plazo para su salida de Suiza, organizaban un *meeting* en Ginebra.

En vista de esto, las autoridades han dispuesto sean expulsados inmediatamente y conducidos por la policía hasta la frontera.

El Gobierno suizo está firmemente resuelto a cortar de raíz la agitación anarquista, y a impedir que los extranjeros vayan a abusar de las leyes de hospitalidad.

—Numerosas fueron las visitas y felicitaciones que anteayer recibió nuestro venerable Prelado, con motivo de celebrar la Iglesia la festividad de su Santo.

Es una elocuente prueba de las muchas y leales simpatías que en la Diócesis goza nuestra respetable autoridad eclesiástica.

—La amena velada que antes de ayer noche debió celebrar la floreciente *Talia*, tuvo que suspenderse a causa de la inclemencia del tiempo.

—La Junta de la referida Sociedad, ha dispuesto muy acertadamente que aquella se verifique mañana miércoles, día de *noche buena*, de modo que los que deseen asistir a la celebración de la tradicional *misa del gallo*, podrán pasar alegremente el rato en *Talia* hasta la hora que aquella dé comienzo.

—Hemos oído decir, que es muy probable que durante las próximas fiestas venga a dar un corto número de representaciones en el coliseo de esta ciudad, la compañía dramática que con gran aceptación funciona actualmente en el *Teatro Calce-Vico* de Barcelona, bajo la inteligente di-







## PILDORAS HOLLOWAY

Este remedio universalmente reconocido por el más eficaz, purifica prontamente la sangre la reconstituye el manantial de la vida y de cuya impureza previenen todas las enfermedades que tanto afligen al género humano.

Las PILDORAS HOLLOWAY restituyen al estómago y a los intestinos su acción normal, regularizan las secreciones, y restablecen la buena digestión y gracias a sus propiedades balsámicas que purifican la sangre con tanta perfección, los nervios y músculos obtienen la debida energía fortificándose enteramente el sistema vital. Las personas de la constitución más delicada pueden, sin temor alguno, aprovecharse del poder curativo de este célebre medicamento, ateniéndose a las dosis prescritas en las instrucciones que acompañan cada caja.

## UNGUENTO HOLLOWAY

El arte médico no ha llegado aun a producir remedio alguno que pueda compararse a este maravilloso Unguento, el cual introduciéndose en la sangre, forma parte en ella y extrae toda partícula morbosa. Cicatriza toda clase de llagas y ulceraciones siendo considerado el remedio infalible para la pronta y radical cura de toda especie de tumores, escrófulas, males de piedra, gota, reumatismos, y neuralgia. Las personas que padecen afecciones del corazón o que sufren de cosipitados, toses o bronquitis, pueden librarse pronto de estas dolencias apelando a las maravillosas virtudes del Unguento Holloway.

Para asegurar la curación rápida y permanente de las enfermedades, conviene siempre que se tomen las Pildoras al mismo tiempo que se emplea el Unguento.

AMPLIAS INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL,

RELATIVA AL USO DE DICHSOS MEDICAMENTOS.

ENVUELVEN LAS CAJAS DE PILDORAS Y BOTES DE UNGUENTO.

Se vende en las principales Farmacias del mundo entero y en el establecimiento central del Pro-  
esor Holloway, 353, Oxford-Street, Londres.

24-26

## Tos Catarros Tos Constipados Tos Asma Tos

Sea de sangre herpética, sea húmeda o seca, provenga de picazón o de irritación de la garganta, etc., tomando los agradables e infalibles CONFITES pectorales de MIRET, calman a las primeras tomas, y antes de terminar la caja se obtiene ya la radical curación por antigua y rebelde que sea, facilitando en todos casos, la expectoración admirablemente. Precio de la CAJA de 24 tomas 4 REALES. Depósito principal en Gerona Dr. VIVES, Cort-Real, 17.—Los pedidos al por mayor deben dirigirse al autor MIRET, farmacéutico, Hospital, Barcelona.—Madrid: Sr. Sanjaume.—(Horno de la Mata, 15.) Depósito de productos químicos.

## ANGINAS, RONQUERAS,

úlceras, mal olor del aliento

## Y TODAS LAS ENFERMEDADES DE LA GARGANTA

CURACION SEGURA CON EL MEDICAMENTO

### Mandorlette Harder.

Es agradable al paladar, y en la mayoría de los casos basta una sola caja para obtener la curación completa de todas las enfermedades de la garganta, por rebeldes y crónicas que sean.

De venta en GERONA, Farmacia del Dr. J. M. Pérez Xifra.—Al por mayor, Sres. Vicente y Comp.—BARCELONA.

## Turrones de Gijona.

Los turrones y dulces de la fábrica de ANTONIO MONERRIS de Gijona, que tan buen éxito ha alcanzado en todas las capitales de España, y especialmente en Madrid y Barcelona, ha obtenido medalla de oro en la Exposición de Niza de este año, y últimamente se les ha concedido Diploma de Honor, en la Exposición de Madrid celebrada por la Sociedad Científica de Bruselas.

Despacho en esta capital, calle de Ciudadanos, 16 bajos, fonda de Italianos. Expendido José Verdú Monerris.

En el mismo establecimiento se venden uvas frescas de Gijona.



TODAS LAS CASAS—especialmente aquellas donde hay niños—deben estar provistas del

### Pectoral de Cereza del Dr. Ayer,

cuyo pronto uso ha salvado innumerables vidas. El efecto es inmediato y seguro. Para la tos, promueve la expectoración y suaviza la membrana irritada. Es el más famoso y eficaz

### Remedio para la Tos

en todo el mundo; no tiene igual como remedio para el asma, bronquitis, inflamación de las glándulas, pérdida de voz, tos, ferina, grip y las enfermedades pulmonares repentinas a que los niños están expuestos. Tomado al principio, cura muchas veces la tos y siempre resulta su progreso; y aun en los períodos avanzados de la enfermedad, alivia la molestia; tos y promueve el necesario reposo. Una medicina tan eficaz, agradable al paladar y económica como el Pectoral de Cereza del Dr. Ayer, debe tenerse siempre a mano para un caso imprevisto o emergencia repentina.

### Pectoral de Cereza del Dr. Ayer

PREPARADO POR EL

DR. J. C. AYER y CIA., Lowell, Mass., E. U. A.

De venta en las principales farmacias y droguerías.



### Las Pildoras del Dr. Ayer

son un remedio inmejorable para constipación, biliosidad, jaqueca, dispepsia, ínterica y los desórdenes comunes del

### ESTÓMAGO, HÍGADO Y RIÑONES.

Sirven para cortar resfriados, mitigar fiebres, aliviar la gota, reumatismo y neuralgia, limpiar el sistema de humores deletéreos y ayudar a la formación de sangre pura y abundante. Estas bien conocidas pildoras están compuestas de las virtudes esenciales de los mejores vegetales catárticos y no contienen calomel ni otra droga deletérea. Pueden darse por lo tanto siempre que se necesite un purgante, sin temor de malos efectos. Estando cubiertas de azúcar son agradables al paladar y sus virtudes medicinales se conservan por tiempo indefinido en cualquier clima. Debe haberlas en todos los botiquines de familia y en la maleta del viajero.

### Las Pildoras del Dr. Ayer

PREPARADAS POR EL

DR. J. C. AYER y CIA., Lowell, Mass., E. U. A.

Se venden en las principales farmacias y droguerías.

En todas las Farmacias, Perfumerías y Bazaros

## LA VELOUTINE

Pelote de Arras especial

Preparado al Bismuth por CH. FAY, Químista

S. PARIS - 9, Rue de la Paix, 9 - PARIS



## Bálsamo de FERNOLINE

Todas las familias deben tener un frasco.

Este maravilloso bálsamo está compuesto con el Extracto Puro del Pino amarillo, y es completamente vegetal.

Con las aplicaciones locales de este excelente medicamento se obtiene la rápida curación de los dolores reumáticos, de la neuralgia, ya sea facial, inter-costal o ciática; de los tumores blancos, calambres de las piernas y brazos; hinchazones, dislocaciones, esguinces, quemaduras, sabañones, lebanillos y toda clase de contusiones, golpes y picaduras de insectos.

Lo prescriben los doctores en el extranjero para curar los dolores que notan muchos enfermos en el cuello, pecho y espaldas, pues gracias a la volatilidad de este remedio, aplicado sobre la piel se absorbe en cantidad variable, según la superficie de aplicación, y penetra hasta la parte dolorida, sin acarrear los males que con frecuencia se observan empleando otros similares.

De venta en las principales farmacias y droguerías.

UNICOS AGENTES EN ESPAÑA

Vilanova, Hermanos y Comp.—BARCELONA.

— 155 —

La reflexión de éste no se dejó vencer por las palabras ni por las locuras de su amada; antes, al contrario, procuró sobreponerse a Flora, y atraerla al partido de la resignación.

LV.

La conducta de Teodoro en este punto, fué un nuevo motivo qué Flora tuvo para amarle.

Al punto no lo conoció porque la resistencia de Teodoro destruyó el plan de ventura que le había sugerido su imaginación calenturienta, pero pasado el primer efecto reflexivo, y al convencerse más y más de las nobilísimas dotes que adornaban el alma de Teodoro, su amor aumentó, pues a la pasión del corazón se agregó la razón que se le presentaba como el más digno de ser amado por ella.

Flora desistió, pues, de su loco propósito.

Seguían ambos, como antes amándose en secreto.

Decimos como antes, y debemos rectificar.

El acto de la proposición que hizo Flora,

— 154 —

No comprendía la exclamación de Teodoro.

Estaba tan fuera de sí, que no veía el motivo porque su amante se asustaba de una idea que ella miraba como el único medio de su felicidad.

—¡Pero estás loca!

Flora seguía mirando sorprendida a Teodoro.

—Si.

—¿Y tendrías valor...?

—Pero ¿qué te espanta? prosiguió ella: Mira, yo recogeré cuanto dinero y alhajas pueda llevar.

—Ah! basta, basta!

—Teodoro!

—Si; basta porque hasta al oírlo es criminal.

—Ah! con qué tu no me seguirías?

—Primero la muerte!

Flora en el acceso de su pasión increpó vehementemente a Teodoro por su debilidad.

— 151 —

Hubiera sucedido esto sin la ilimitada confianza de sus padres?

Que Teodoro era un muchacho muy bueno; tanto peor: mas fácilmente simpatizaría con él Flora que era buena también.

Aquí tenemos uno de los infinitos ejemplos que nos ofrece la ocasión.

Quítese la ocasión, y se evitarán muchas desgracias que solo a la ocasión deben su origen.

Con efecto, y limitándonos ahora a nuestro asunto ¿hubiera tomado el cuerpo que tomó la simpatía de Teodoro y Flora, si en lugar de verse y hablarse tantas veces a solas, hubieran faltado esas ocasiones?

Es posible que en presencia de sus padres adquiriese la joven la confianza que adquirió con Teodoro, y que en su virtud le pusiera a él en el caso de declararle una pasión que nunca por sí solo le hubiera manifestado el honrado y modesto joven?